

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 1 (1927)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Wo es an der Gesundheit fehlt,  
ist Ovomaltine  
das liebste Weihnachtsgeschenk!

Ovomaltine ist in Büchsen  
zu Fr. 2.25 und Fr. 4.25 überall erhältlich.

DR. A. WANDER A.G. BERN

# REISEN UND AUFENTHALT IN DER SCHWEIZ

## Die Schweizerische Verkehrszentrale

*(Eine von der Schweizerischen Regierung, den Schweizerischen Bundesbahnen, dem Schweizer Hotelierverein u. a. subventionierte Institution)*

### ZÜRICH UND LAUSANNE

*erteilt unentgeltlich jede Auskunft über:*

Winter-, Sommer-, Frühlings- und Herbststationen, Reiserouten, Fahrpreise der Transportanstalten, Postautomobildienst, Strassen- und Luftverkehr, Sommersport (Bergsteigen, Tennis, Golf, Segeln, Rudern, Schwimmen, Fischfang usw.) und Wintersport (Ski, Eislauf, Hockey, Curling, Schlitteln, Bobsleigh usw.) sportliche und gesellschaftliche Veranstaltungen, Hotels und Pensionen, Badeplätze, Höhensanatorien und Heilanstalten, öffentliche Schulen und private Lehrinstitute, Pensionate, Museen, usw. usw.

PROSPEKTE, FÜHRER, KARTEN, ALBUMS

*kostenlos auf Verlangen*

# VOYAGES ET SÉJOURS EN SUISSE

## L'Office National Suisse du Tourisme

*(Institution subventionnée par la Confédération Suisse, les Chemins de fer fédéraux, la Société suisse des Hôteliers, etc. etc.)*

### ZÜRICH ET LAUSANNE

fournit gratuitement tous les renseignements désirés sur les stations d'hiver, d'été, de printemps et d'automne, l'établissement d'itinéraires, les tarifs des entreprises de transports, les services d'automobiles postales, la circulation routière, l'aviation, les sports d'été (alpinisme, tennis, golf, canotage, natation, pêche, etc.) et d'hiver (ski, patinage, hockey, curling, luge, bobsleigh, etc.), les manifestations sportives et mondaines, les hôtels et pensions, les stations balnéaires, sanatoria et cliniques, les écoles officielles et les instituts d'éducation privés, les pensionnats, les musées, etc.

PROSPECTUS, GUIDES, CARTES, ALBUMS

*gratuits sur demande*

# SCHWEIZ. BANKVEREIN

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE - SOCIETÀ DI BANCA SVIZZERA  
SWISS BANK CORPORATION

Cap. & Res. Frs. 155,000,000

Fondée en 1872 gegründet

Basel - Zürich - St. Gallen - Genève - Lausanne  
La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel - Schaffhausen  
London

Biel - Chiasso - Herisau - Le Locle - Nyon - Aigle  
Bischofszell - Morges - Les Ponts - Rorschach



Gesellschaftssitz Basel — Siège social à Bâle

Zur Erledigung Ihrer finanziellen  
Angelegenheiten bedienen  
Sie sich mit Vorteil unserer  
Vermittlung

Nous sommes à la disposition  
du public pour toutes trans-  
actions de banque et de  
change

Our services are at the disposal  
of visitors to Switzerland for  
carrying out any kind of  
banking business



# COOK

## BATEAUX SUR LE NIL

Les bateaux touristes sur le Nil de la Maison Cook représentent les plus beaux bateaux du monde pour la navigation fluviale. Cabines luxueuses. Ponts spacieux. Salles de bains privées. Confort sans pareil. Eau chaude et froide dans toutes les cabines.

- LE CAIRE—ASSOUAN—2<sup>ème</sup> CATARACTE  
Départs hebdomadaires
- LE CAIRE—ASSOUAN et retour  
voyage de 20 jours
- ASSIOUT—ASSOUAN et retour  
voyage de 14 jours
- LE CAIRE—2<sup>ème</sup> CATARACTE et retour  
voyage de 27 jours

Luxeux bateaux à vapeur privés et Dahabeahs à voiles pour sociétés ou familles.  
Programme complet des arrangements pour visiter l'Égypte, le Nil, la Palestine et la Syrie gratuit sur demande.

## NIL-DAMPFER

Für die Reisen auf dem Nil stellen die erstklassigen Touristen-dampfer der Firma Cook die schönsten Fahrzeuge der Welt für Flußschiffahrt dar.

Luxuriöse Kabinen. Geräumige Decks. Privat-Badezimmer. Unübertroffener Komfort. Kalt und warm fließendes Wasser in jeder Kabine.

- KAIRO—ASSUAN—ZWEITER KATARAKT  
Wöchentliche Abfahrten
- KAIRO—ASSUAN und zurück  
20tägige Reise
- ASSIUT—ASSUAN und zurück  
14tägige Reise
- KAIRO—ZWEITER KATARAKT und zurück  
27tägige Reise

Luxuriöse Privatdampfer und Segel-Dahabijen für Privatgesellschaften und Familien.  
Vollständiges Programm über die Einrichtungen für Reisen in Ägypten, auf dem Nil, in Palästina und Syrien auf Verl. gratis.

### THOS. COOK & SON

DIRECTION GÉNÉRALE: BERKELEY STREET, LONDON W. 1

Plus de 170 succursales dans le monde entier

GENÈVE, 90, Rue du Rhône  
INTERLAKEN, Höhweg

LAUSANNE, 9, Grand Chêne  
LUGANO, 8, Quai Vincenzo Vela

LUZERN, Schwanenplatz 7  
MONTREUX, Arcades du National

St. MORITZ, Badstrasse  
ZÜRICH, Bahnhofstrasse 33

BASEL, Äschengraben 6 (nur für Fracht und Spedition)

## OPTIK · PHOTO



# ECKER

LUZERN

**Geco**  
DER QUALITÄTS-SCHUH

GENÈVE 1896: GOLDENE MEDAILLE  
ZÜRICH 1894: GOLDENE MEDAILLE UND EHRENDIPLOM



ZÜRICH 1894: MEDAILLE D'OR ET DIPLOME D'HONNEUR  
GENÈVE 1896: MEDAILLE D'OR

**J. H. DIEBOLD & C<sup>IE</sup>**

Nachfolger von J. Diebold Söhne — Successeurs de J. Diebold Fils  
Gegründet 1845 — Maison fondée en 1845

CIVIL- UND MILITARSCHNEIDER  
TAILLEURS CIVILS ET MILITAIRES

Bahnhofstraße 82, Avenue de la Gare

ZÜRICH

SPEZIALRAYON:

REISEARTIKEL UND FEINE LEDERWAREN  
AUTO- UND REISEDECKEN

RAYON SPÉCIAL D'ARTICLES DE VOYAGE  
ET MAROQUINERIE FINE / COUVERTURES  
DE VOYAGE ET D'AUTO

**Überseereisen**



**HAPAG** **Hamburg-**  
**Amerika Linie**

Seereisen

Landreisen

Luftreisen

Auskünfte durch die Generalagentur  
für die Schweiz:

**HAPAG - REISEBUREAU**  
**ATTENBERGER, ZÜRICH**

Bahnhofstrasse 90

**POUR VOYAGER AGRÉABLEMENT ET CONFORTABLEMENT**  
*AUX MEILLEURES CONDITIONS*

ADRESSEZ-VOUS AUX  
**AGENCES GÉNÉRALES DE VOYAGES**

**WAGONS-LITS**

*(450 AGENCES DIRECTES ET SOUS-AGENCES DANS LE MONDE ENTIER)*

Tous Billets de Chemins de fer, de Trains de luxe, de Wagons-Lits, de Wagons-Restaurants, de Wagons-Salons, de Pullman, de Bateaux, d'Avions, d'Auto-Cars

Réserve de places pour toutes destinations

Voyages à forfait, dans tous pays, en groupe ou individuels.

Change des monnaies étrangères.

Réserve de chambres dans tous les meilleurs hôtels.

Assurances des voyag. et de leurs bagages.

Renseignements gratuits sur toutes questions de voyage et de tourisme.

**AGENCES GÉNÉRALES DE VOYAGES „WAGONS-LITS“ EN SUISSE**

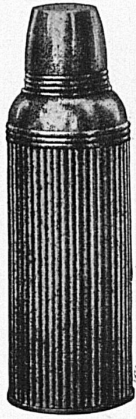
**BALE:** 6 Centralbahnplatz (Hôtel Continental)  
Gare Centrale des CFF à côté des Postes et Télégraphes

**GENÈVE:** 4 Rue du Mont-Blanc  
54 Rue du Rhône (Délégué du Service Commercial)  
**INTERLAKEN:** 29 Bahnhofplatz

**LAUSANNE:** 16 Place St-François (Société de Banque Suisse) et  
Bureau à la Gare, en face du bureau de renseignements  
**LUCERNE:** Gare Centrale des CFF

**SAINT-MORITZ:** Immeuble de la Banque Populaire Suisse et Ticket office au Suvretta House.  
**ZÜRICH:** 53 Bahnhofstrasse (Banque Populaire Suisse) et Gare Centrale

**FÜR  
REISE UND SPORT  
UNENTBEHRLICH!**



Verlangen Sie  
ausdrücklich die bruch-  
sicheren und geruchlosen  
ORIGINAL-PATENT-  
ISOLIERFLASCHEN

**„THEOS“**

Panzertyp mit Metallaus-  
guss und hermetischem  
Verschluss

2 Jahre Garantie

Heiss-  
eingefüllte Getränke hal-  
ten garantiert 30 Stunden  
heiss, kalte Getränke tage-  
lang kalt. Erhältlich in  
allen guten Fach-  
geschäften

ALLEINIGE FABRIKANTEN

**STANDARDWERKE  
ZÜRICH**



**TUNGSRAM**

Das moderne Licht schont  
die Augen

Lieferanten der SBB

# EIDGENÖSSISCHE BANK

(AKTIENGESELLSCHAFT)

## BANQUE FÉDÉRALE

(SOCIÉTÉ ANONYME)

**Hauptsitz in Zürich**

FILIALEN

in Basel, Bern, Genf, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, St. Gallen, Vevey

Aktienkapital Fr. 70,000,000

Reserven Fr. 20,000,000

Telegramm-Adresse: **Fedralbank**

Eröffnung von Giro-Konten / Devisen-Operationen / Dokumentar- und  
Rembours-Geschäfte / Börsen-Aufträge / Coupons-Inkasso / Geld-  
wechsel / Besorgung aller übrigen bankgeschäftlichen Transaktionen

# BASLER HANDELSBANK

GENÈVE

BASEL

ZÜRICH

GEGRÜNDET 1863

AKTIENKAPITAL &amp; RESERVEN:

Fr. 100,000,000.—



**Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte**

zu günstigsten Bedingungen

für Handel, Industrie und Private





DEZEMBER

25

WEIHNACHTEN

## Quel cadeau donnerai-je?

Demandez conseil à votre bijoutier. Vous y trouverez ce que vous cherchez : Des cadeaux qui plaisent et qui durent !

### POUR „ELLE“ :

Joaillerie, bagues, brochettes, colliers et pendants, bracelets, brisures, articles de toilette, manicures, sacs et bourses, bonbonnières, nécessaires

### POUR „LUI“ :

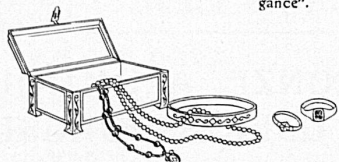
Bagues avec brillants ou chevalières, châtelaines, boutons de manchettes et de chemises, chaînes gentleman, épingles, eversharps, cendriers

### POUR LE „HOME“ :

Services à café et thé, couverts de table, plateaux, plats et saucières, plats et services pour hors-d'œuvres, coupes à fruits et paniers, compotières et saladières, gobelets, services à liqueur et à vin, jardinières et vases, chandeliers, girandoles, services à crème

**T**out passe .....  
mais l'or et l'argent restent

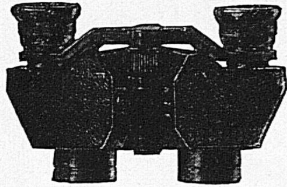
Demandez chez votre bijoutier la brochure : „Beauté, Art et Élégance“.



ATELIER HÄUSLER

## OPTIKER KOCH ZÜRICH

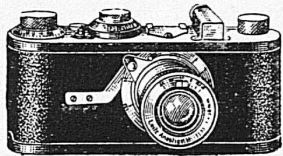
Zwei unentbehrliche  
Reise-Begleiter



Taschen-  
Prismen-  
gläser

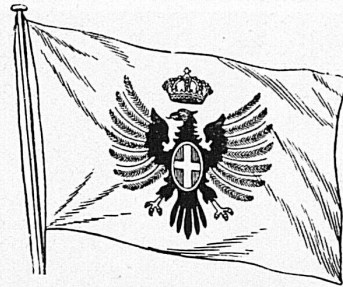
Neueste Modelle

Tourixem, 6 X vergrößernd Fr. 220  
Tourixem, 8 X vergrößernd Fr. 240



Taschen-  
Photo-  
Kamera  
„Leica“

Die kleinste und beste  
Schlitzverschluss-Kamera Fr. 325



**LLOYD SABAUDO**  
**GENOVA**

Regelmässige Abfahrten nach  
NORD- UND SÜDAMERIKA  
mit den neuen Luxus-Schnelldampfern

„CONTE BIANCAMANO“ „CONTE GRANDE“  
„CONTE ROSSO“ „CONTE VERDE“  
(im Bau)

Postdampfer-Dienst nach SÜDAMERIKA  
D. „PRINCIPE DI UDINE“  
D. „TOMASO DI SAVOIA“

GENERALAGENTUR FÜR DIE SCHWEIZ-  
**MITTELMEER-AMERIKA**  
REISE- UND TRANSPORT A.-G.  
**ZÜRICH**

**44 Bahnhofstrasse 44**

Auskunft und Platzbelegung durch sämtliche Reisebureaux

## SCHWEIZERISCHE METALLWERKE SELVE & Co.

TELEGRAMME:  
METALLWERKE THUN

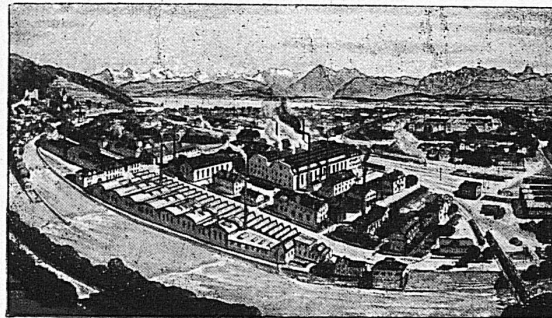
### THUN

TELEPHON:  
882—883—884

ALUMINIUM  
KUPFER  
MESSING  
BRONZE  
NICKEL

usw.

BLECHE  
DRAHTE  
RONDELLEN  
STANGEN  
BÄNDER



TOMBACH  
und  
CHRYSOCAL

in allen Nuancierungen  
für Emaillierung,  
Imitationsbijouterie  
usw.

NEUSILBER  
für alle Zwecke

SPEZIALMESSING  
für die Uhrenindustrie

METALLE

für  
Münzen und Munition

BLANKE SEILE aus KUPFER, BRONZE, ALUMINIUM (mit oder ohne Stahlseele)  
und ALUMINIUM-LEGIERUNG 3 für ÜBERTRAGUNGSLEITUNGEN

DEN VORSCHRIFTEN DES S. E. V. ENTSPRECHEND

TELEPHONBRONZEDRAHT

AKTIENGESELLSCHAFT

# LEU & CO / ZÜRICH



Hauptsitz: Bahnhofstrasse 32

GEGRÜNDET 1755

## HANDELS- & HYPOTHEKENBANK

DEPOSITENKASSEN

HEIMPLATZ ——— LEONHARDSPLATZ  
INDUSTRIEQUARTIER

FILIALE STÄFA

DEPOSITENKASSE RICHTERSWIL



Wir besorgen  
zu günstigsten Bedingungen

## BANKGESCHÄFTE JEDER ART

*Felber<sup>s</sup>*



## Excelsior-Mützen

s i n d e l e g a n t

Ihr treuer Begleiter auf der Reise  
In allen guten Spezialgeschäften  
erhältlich.

Die Fabrikanten: Felber & Cie., Wädenswil.

## LAUSANNE-PALACE BEAU-SITE-HOTEL

— LAUSANNE —



La plus récente création de luxe et de confort.  
Panorama superbe sur le Lac Léman et les Alpes.

Grand Restaurant. Bar.

Ideal for permanent and  
transient guests.

Offering the utmost in luxurious comfort.  
Unsurpassed Cuisine and Service.

Parc privé. Terrasses. Tennis. Garage.

Tél. 86.61

JUSTIN BAUMGARTNER, Dir.



*Ein  
sonnenfrohes  
Schneeparadies*



GRINDELWALD  
KL. SCHEIDEGG  
MÜRREN  
WENGEN



**SPORTZÜGE NACH:**

*Grütschalp-Mürren, 1650 m*

*Strättli, 1800 m*

*Allmendhubel, 1900 m*

*Kl. Scheidegg, 2064 m*

*Eigergletscher, 2323 m*

*Jungfraujoch, 3457 m*

**BERNER OBERLAND**

THE  
**AMERICAN EXPRESS CO.**

INC.

LUZERN ZÜRICH BASEL

INTERLAKEN MONTREUX

LUGANO



BANK

REISEBUREAU

SPEDITION

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES

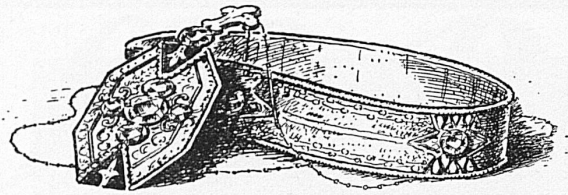
**O. BURGI & C<sup>IE</sup>**

LAUSANNE / ZURICH

Maison spéciale  
pour la construction  
de grandes lignes aériennes


**Pose de câbles  
système breveté**

**Electrification de chemins  
de fer**



**U. SAUTER**  
*Goldschmied A.G.*  
**BASEL**  
*Freiestrasse 27*

**Grands Vins du Valais**



**CHATEAU-CONTHEY**  
 fendant supérieur  
**BRÜLEFER**  
 fendant de Sion  
**SION PETILLANT**  
**MOLIGNON**  
**CLOS DU CHATEAU**  
 Döfe cuvee Réservee  
**MONT-FLEURI**  
 Johannisberg  
 Swiss Sparkling  
**MONT-CERVIN**

**HOIRS CHARLES BONVIN FILS SION**

**ZENITH**

**DIE GENAUESTE UHR**



*IN ALLEN BEWÄHRTEN UHRENGESCHÄFTEN ERHÄLTICH*

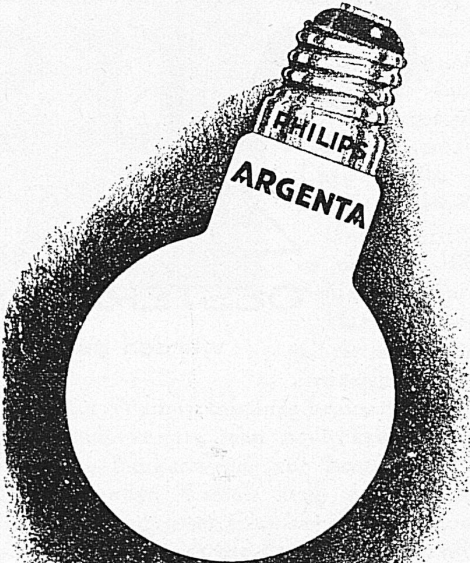
**SUHNER & Co**

Draht-, Kabel- und Gummiwerke

**HERISAU**

+  
 ISOLIERTE DRÄHTE  
 KABEL  
 blank und isoliert  
 HART- UND  
 WEICHGUMMIWAREN  
 +  
 SPEZIALITÄTEN:  
 Walzenbezüge  
 Hartgummi  
 für alle Zwecke  
 +

Für die Elektrifikation der SBB geliefert:  
 Blanke Kupfer- und Aluminiumseile  
 Gummiisolierte Kabel bis 50000 Volt  
 Bestandteile zu Kabelgarnituren aus  
 hochwertigem Isoliermaterial



**PHILIPS**



Gebäude der Zigarettenfabrik „Austria“ in Dübendorf

# AUSTRIA

## ZIGARETTEN

### OESTERR. VIRGINIER-ZIGARREN

werden gerne in jeder Wagenklasse geraucht

**LA CIGARETTE  
EN VOGUE**

Überall erhältlich, auch in allen Bahnhof-Kiosken